

Bruksela, 17 maja 2023 r.
(OR. en)

9313/23

LIMITE

DROIPEN 73
COPEN 153
JAI 617
FREMP 143
SOC 318
CODEC 858

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2022/0426(COD)

NOTA

Od:	Prezydencja
Do:	Komitet Stałych Przedstawicieli / Rada
Dotyczy:	Wniosek dotyczący dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej dyrektywę 2011/36/UE w sprawie zapobiegania handlowi ludźmi i zwalczania tego procederu oraz ochrony ofiar – Podejście ogólne

I. WPROWADZENIE

1. W grudniu 2022 r. Komisja przedłożyła wniosek dotyczący dyrektywy zmieniającej dyrektywę 2011/36/UE w sprawie zapobiegania handlowi ludźmi i zwalczania tego procederu oraz ochrony ofiar.¹
2. Do wniosku dołączono ocenę skutków i komunikat.²

¹ 16322/22.

² 16322/22 ADD 1, 16322/22 ADD 2, 16322/22 ADD 3, 16322/22 ADD 4, 16322/22 ADD 5.

3. Komisja zauważyła tym samym, że konieczna jest zmiana dyrektywy 2011/36/UE, tak aby uwzględnić zmieniające się tendencje w dziedzinie handlu ludźmi, jak również uzupełnić braki wskazane przez Komisję, oraz zintensyfikować działania podejmowane w celu zwalczania tego przestępstwa.

II. PRACE NA SZCZEBLU GRUPY ROBOCZEJ

4. Po przedłożeniu wniosku Grupa Robocza ds. Współpracy Sądowej w Sprawach Karnych (COPEN) rozpoczęła jego analizę podczas szwedzkiej prezydencji w Radzie. Analiza przebiegała stosunkowo szybko i doprowadziła do szerokiego konsensusu w sprawie pewnych dostosowań tekstu wniosku.
5. Po posiedzeniu radców ds. WSiSW w dniu 17 maja 2023 r. prezydencja stwierdziła, że tekst identyczny z tekstem znajdującym się w załączniku do niniejszej noty może zostać przedłożony Coreperowi z myślą o przygotowaniu podejścia ogólnego Rady.

III. WNIOSKI

6. W związku z powyższym

Komitet Stałych Przedstawicieli jest proszony o:

- potwierdzenie porozumienia w sprawie tekstu podejścia ogólnego w wersji zamieszczonej w załączniku³ do niniejszej noty; oraz
- zalecenie Radzie, by wypracowała podejście ogólne w sprawie tego tekstu;

Rada jest proszona o:

- wypracowanie podejścia ogólnego w sprawie tekstu w wersji zamieszczonej w załączniku do niniejszej noty, które stanowić będzie podstawę negocjacji z Parlamentem Europejskim w ramach zwykłej procedury ustawodawczej (art. 294 TFUE).

³ Zmiany w stosunku do pierwotnego wniosku zaznaczono **tlustym drukiem** lub symbolem [...].

Wniosek

DYREKTYWA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY
zmieniająca dyrektywę 2011/36/UE w sprawie zapobiegania handłowi ludźmi i zwalczania
tego procederu oraz ochrony ofiar

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,
uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 82 ust. 2
i art. 83 ust. 1,
uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,
po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,
[uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego¹,
uwzględniając opinię Komitetu Regionów²,]
stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą,

¹ Dz.U. C [...] z [...], s. [...].

² Dz.U. C [...] z [...], s. [...].

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Handel ludźmi jest poważnym przestępstwem, często popełnianym w ramach przestępczości zorganizowanej, stanowi rażące naruszenie praw podstawowych i jest wyraźnie zakazany na podstawie Karty praw podstawowych Unii Europejskiej. Zapobieganie handlowi ludźmi i zwalczanie tego procederu nadal stanowią priorytet dla Unii i państw członkowskich.
- (2) Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/36/UE³ stanowi główny instrument prawny Unii dotyczący zapobiegania handlowi ludźmi i zwalczania tego procederu oraz ochrony ofiar tego przestępstwa. W dyrektywie określono kompleksowe ramy służące zwalczaniu handlu ludźmi poprzez ustanowienie minimalnych reguł dotyczących określania przestępstw i kar. Zawiera ona również wspólne przepisy mające na celu lepsze zapobieganie takim przestępstwom i lepszą ochronę ich ofiar, przy uwzględnieniu kwestii związanych z płcią.

³ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/36/UE z dnia 5 kwietnia 2011 r. w sprawie zapobiegania handlowi ludźmi i zwalczania tego procederu oraz ochrony ofiar, zastępująca decyzję ramową Rady 2002/629/WSiSW, [Dz.U. L 101](#) z 15.4.2011, s. 1 [...].

- (3) W Strategii UE w zakresie zwalczania handlu ludźmi na lata 2021–2025⁴ określono reakcję polityczną obejmującą międzydyscyplinarne i kompleksowe podejście – od działań prewencyjnych poprzez ochronę ofiar po ściganie i skazywanie handlarzy ludźmi. W strategii określono szereg działań, które mają być realizowane przy istotnym udziale organizacji społeczeństwa obywatelskiego. Aby uwzględnić zmieniające się tendencje w dziedzinie handlu ludźmi, jak również uzupełnić braki wskazane przez Komisję, oraz zintensyfikować działania podejmowane w celu zwalczania tego przestępstwa, konieczna jest jednak zmiana dyrektywy 2011/36/UE. [...] Zidentyfikowane braki w zakresie instrumentów prawa karnego wymagające dostosowania ram prawnych mają związek z przestępstwami dotyczącymi handlu ludźmi popełnianymi w interesie osób prawnych, systemem gromadzenia danych oraz krajowymi systemami mającymi na celu wczesną identyfikację ofiar handlu ludźmi oraz zapewnianie im pomocy i wsparcia.

⁴ Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów „Strategia UE w zakresie zwalczania handlu ludźmi na lata 2021–2025, [COM\(2021\) 171 final](#), 14.4.2021.

- (4) W celu przeciwdziałania stałemu wzrostowi liczby i znaczenia przestępstw dotyczących handlu ludźmi popełnianych w celach innych niż wykorzystywanie seksualne lub wyzysk pracowników konieczne jest włączenie przymusowego małżeństwa i nielegalnej adopcji do form wyzysku wyraźnie wymienionych w [...] dyrektywie **2011/36/UE** oraz zapewnienie, aby państwa członkowskie uwzględniły w swoich krajowych systemach prawnych jak najszerszy zakres form wyzysku, jeżeli wypełniają one znamiona przestępstwa handlu ludźmi.

Przymusowe małżeństwa i nielegalna adopcja mogą już wchodzić w zakres przestępstw związanych z handlem ludźmi zdefiniowanych w tej dyrektywie, o ile spełnione są wszystkie kryteria określające te przestępstwa. Biorąc jednak pod uwagę wagę tych praktyk, wyzyskiwanie w formie przymusowych małżeństw i nielegalnej adopcji należy wyraźnie włączyć do dyrektywy 2011/36/UE jako formy wyzysku. Przepisy niniejszej dyrektywy pozostają bez uszczerbku dla definicji małżeństwa, adopcji, przymusowego małżeństwa i nielegalnej adopcji lub przestępstw z nimi związanych, jeżeli są one przewidziane w prawie krajowym lub międzynarodowym.

- (5) Coraz więcej przestępstw dotyczących handlu ludźmi jest popełnianych lub ułatwianych za pomocą technologii informacyjno-komunikacyjnych. Handlarze ludźmi **często** korzystają z internetu i mediów społecznościowych, m.in. w celu werbowania, reklamowania lub wykorzystywania ofiar, sprawowania nad nimi kontroli i organizowania transportu. Internet i media społecznościowe są również wykorzystywane do rozpowszechniania materiałów noszących znamiona wyzysku. Ponadto technologia informacyjna utrudnia szybkie wykrycie przestępstwa, a także identyfikację ofiar i sprawców. **Istniejące ramy prawne w dyrektywie 2011/36/UE obejmują już, w zakresie definicji handlu ludźmi, przestępstwa popełnione przy użyciu technologii informacyjno-komunikacyjnych, na przykład przy werbowaniu i wyzyskiwaniu ofiar, organizowaniu ich transportu i zakwaterowania, reklamowaniu ich w internecie i docieraniu do potencjalnych klientów, kontrolowaniu ofiar i komunikowaniu się przez sprawców, z uwzględnieniem wszystkich powiązanych transakcji finansowych. Aby stawić czoła tym sposobom działania handlarzy ludźmi, organy ścigania muszą usprawnić swoje zdolności cyfrowe i wiedzę fachową, aby nadążyć za rozwojem techniki. Ponadto zachęca się państwa członkowskie do rozważenia środków zapobiegawczych, w szczególności w celu zmniejszania popytu, które zaradzą problemowi nadużywania usług internetowych do celów handlu ludźmi.**
- [...]

- (6) Aby wzmocnić reakcję wymiaru sprawiedliwości w sprawach karnych na przestępstwa dotyczące handlu ludźmi popełniane na korzyść osób prawnych oraz aby zniechęcić do popełniania tych przestępstw [...], **konieczne jest doprecyzowanie systemu kar wobec osób prawnych.**
- (7) [...] ⁵[...] **Dyrektywa [2014/42/UE] ustanawia minimalne zasady dotyczące zabezpieczenia i konfiskaty narzędzi służących do popełnienia przestępstwa i korzyści pochodzących z przestępstwa w sprawach karnych i ma zastosowanie do przestępstw objętych dyrektywą 2011/36/UE. Przepisy dyrektywy 2011/36/UE dotyczące zamrożenia i konfiskaty są zatem nieaktualne i należy je uchylić.**

⁵ [...]

- (8) W celu zwiększenia zdolności krajowych do identyfikowania ofiar na wczesnym etapie oraz kierowania ich do odpowiednich służb ochrony, pomocy i wsparcia konieczne jest ustanowienie w państwach członkowskich, w drodze przepisów ustawowych, wykonawczych lub administracyjnych, **co najmniej jednego [...] mechanizmu [...] ukierunkowanej pomocy.** Ustanowienie formalnych [...] krajowych mechanizmów ukierunkowanej pomocy oraz wyznaczenie [...] punktów kontaktowych **ds. transgranicznego** kierowania ofiar to podstawowe środki służące wzmocnieniu współpracy transgranicznej. **Mechanizm ukierunkowanej pomocy powinien stanowić przejrzyste, dostępne i zharmonizowane ramy ułatwiające wczesne wykrywanie i identyfikację handlu ludźmi oraz wspieranie i pomoc jego ofiarom, a także kierowanie ich do odpowiedzialnych organizacji i organów krajowych.** Ramy takie powinny wskazywać na uczestniczące właściwe organy, organizacje społeczeństwa obywatelskiego i inne zainteresowane strony oraz określać ich obowiązki, w tym procedury i tryb komunikacji. Mechanizmy te mogą przybrać formę zbioru ustanowionych procedur, wytycznych, protokołów ramowych lub porozumień o współpracy. Mechanizm ukierunkowanej pomocy powinien mieć zastosowanie do wszystkich ofiar i do wszystkich form przestępstw dotyczących handlu ludźmi, z uwzględnieniem bezbronności poszczególnych ofiar. Punkty kontaktowe powinny służyć jako punkty umożliwiające kontakt dla potrzeb transgranicznego kierowania ofiar. Mogą one opierać się na istniejących mechanizmach lub strukturach zarządzania i nie będą musiały zastępować krajowych mechanizmów składania skarg ani numerów interwencyjnych. Zachęca się państwa członkowskie do ustanowienia **jednego mechanizmu krajowego i jednego punktu kontaktowego, jeżeli pozwala na to organizacja ich administracji publicznej.**

- (9) W celu dalszego wzmocnienia i zharmonizowania działań wymiaru sprawiedliwości w sprawach karnych w zakresie ograniczania popytu w państwach członkowskich ważne jest uznanie za przestępstwo korzystania z usług, **jeżeli klient jest świadomy, że osoba świadcząca takie usługi [...] jest ofiarą przestępstwa związanego z handlem ludźmi.** Uznanie tego za przestępstwo stanowi element kompleksowego podejścia do ograniczania popytu, którego celem jest zmniejszenie wysokiego poziomu popytu [...] sprzyjającego wszelkim formom wyzysku. **Kryminalizacja powinna dotyczyć wyłącznie korzystania z usług świadczonych w ramach wyzysku, który spełnia przesłanki przestępstwa związanego z handlem ludźmi. O przestępstwie nie powinno się zatem mówić w przypadku klientów nabywających produkty wytworzone w warunkach pracy noszących znamiona wyzysku, ponieważ nie są oni użytkownikami usługi.**

- (10) Gromadzenie dokładnych i spójnych danych oraz terminowa publikacja zgromadzonych danych i statystyk mają zasadnicze znaczenie w kontekście zapewnienia pełnej wiedzy na temat zakresu zjawiska handlu ludźmi w Unii. Oczekuje się, że wprowadzenie wymogu, aby państwa członkowskie co roku gromadziły i przekazywały Komisji w zharmonizowany sposób dane statystyczne dotyczące handlu ludźmi będzie stanowić istotny krok w kierunku zwiększenia ogólnego zrozumienia tego zjawiska i zapewnienia przyjęcia polityki i strategii opartych na danych. [...] **Zachęca się państwa członkowskie do utrzymania szczegółowości corocznego procesu gromadzenia danych zapoczątkowanego w 2022 r. w oparciu o wytyczne uzgodnione między państwami członkowskimi a Eurostatem, który to proces pozwolił na wygenerowanie danych statystycznych wykorzystywanych na potrzeby sprawozdania na podstawie art. 20 dyrektywy 2011/36/UE, a także na potrzeby corocznego całościowego sprawozdania na temat handlu ludźmi autorstwa Biura Narodów Zjednoczonych ds. Narkotyków i Przestępczości .**
- (11) Ponieważ cele niniejszej dyrektywy, a mianowicie zapobieganie handlowi ludźmi i zwalczanie tego procederu oraz ochrona ofiar tego przestępstwa, nie mogą zostać osiągnięte w sposób wystarczający przez państwa członkowskie, natomiast ze względu na rozmiary i skutki działań możliwe jest ich lepsze osiągnięcie na poziomie Unii, może ona podjąć działania zgodnie z zasadą pomocniczości określoną w art. 5 Traktatu o Unii Europejskiej. Zgodnie z zasadą proporcjonalności, określoną w tym artykule, niniejsza dyrektywa nie wykracza poza to, co jest konieczne do osiągnięcia tego celu.

- (12) Niniejsza dyrektywa nie narusza praw podstawowych i jest zgodna z zasadami uznanymi w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej, w szczególności z zasadą poszanowania i ochrony godności ludzkiej, zakazem niewolnictwa, pracy przymusowej i handlu ludźmi, prawem do integralności osoby, zakazem tortur i niehumanitarnego lub poniżającego traktowania albo karania, prawem do wolności i bezpieczeństwa osobistego, prawem do ochrony danych osobowych, wolności wypowiedzi i informacji, wolności wyboru zawodu i prawem do podejmowania pracy, zasadą równouprawnienia płci, prawami dziecka, prawami osób z niepełnosprawnościami oraz zakazem pracy dzieci, prawem do skutecznego środka odwoławczego i rzetelnego procesu sądowego, a także zasadą legalności i proporcjonalności przestępstw i kar. W szczególności niniejsza dyrektywa ma na celu zapewnienie pełnego poszanowania tych praw i zasad, które mają zostać odpowiednio wdrożone.
- (13) [...] Zgodnie z art. 3 oraz art. 4a ust. 1 Protokołu nr 21 w sprawie stanowiska Zjednoczonego Królestwa i Irlandii w odniesieniu do przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej i do Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, pismem z dnia **20 kwietnia 2023 r.**⁶ Irlandia powiadomiła o chęci uczestniczenia w przyjęciu i stosowaniu niniejszej dyrektywy.

⁶ 8928/23.

- (14) Zgodnie z art. 1 i 2 Protokołu w sprawie stanowiska Danii, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej i do Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, Dania nie uczestniczy w przyjęciu niniejszej dyrektywy i nie jest nią związana ani jej nie stosuje.
- (15) Zgodnie ze wspólną deklaracją polityczną państw członkowskich i Komisji z dnia 28 września 2011 r. dotyczącą dokumentów wyjaśniających⁷ państwa członkowskie zobowiązały się do złożenia, w uzasadnionych przypadkach, wraz z powiadomieniem o transpozycji, jednego lub większej liczby dokumentów wyjaśniających związki między elementami dyrektywy a odpowiadającymi im częściami krajowych instrumentów transpozycyjnych. W odniesieniu do niniejszej dyrektywy prawodawca uznaje, że przekazanie takich dokumentów jest uzasadnione.
- (16) Należy zatem odpowiednio zmienić dyrektywę 2011/36/UE,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

Artykuł 1

Zmiany w dyrektywie 2011/36/UE

W dyrektywie 2011/36/UE wprowadza się następujące zmiany:

- (1) art. 2 ust. 3 **otrzymuje brzmienie:** [...]

Wyzysk obejmuje, w szczególności, wyzyskanie innych osób do prostytucji lub innych form wykorzystywania seksualnego, **wyzyskiwanie w formie przymusowego małżeństwa lub nielegalnej adopcji**, przymusową pracę lub służbę, w tym żebractwo, niewolnictwo lub praktyki podobne do niewolnictwa, zniewolenie, wyzyskiwanie do działalności przestępczej lub usunięcie organów.

- (2) [...]

⁷ Dz.U. C 369 z 17.12.2011, s. 14.

[...]

(3) art. 6 **otrzymuje** [...] brzmienie:

„Artykuł 6

Kary wobec osób prawnych

1. Państwa członkowskie podejmują środki konieczne do zapewnienia, by osoba prawna ponosząca odpowiedzialność na podstawie art. 5 ust. 1 lub 2 **podlegała skutecznym, proporcjonalnym i odstraszającym [...] sankcjom lub środkom** o charakterze karnym lub innym. [...]

[...]

2. Państwa członkowskie podejmują środki niezbędne do zapewnienia, aby **sankcje lub środki dotyczące [...] osób prawnych [...] ponoszących odpowiedzialność na mocy art. 5 ust. 1 lub ust. 2 z tytułu przestępstw, o których mowa w art. 2 i art. 3, [...] obejmowały grzywny karne lub inne kary pieniężne niemające charakteru karnego i mogły obejmować inne sankcje lub środki o charakterze karnym lub niemającym charakteru karnego, takie jak: [...]**

- a) **pozbawienie prawa do korzystania ze świadczeń publicznych lub pomocy;**
- b) **zamknięcie zakładów wykorzystywanych do popełniania przestępstwa;**

- ([...] c) [...] pozbawienie prawa do prowadzenia działalności [...] **gospodarczej**;
- ([...] d) umieszczenie pod nadzorem sądowym;
- ([...] e) likwidacja sądowa.

3. [...]

(3a) Uchyła się art. 7 dyrektywy 2011/36/UE.

[...]

(4) Art. 11 ust. 4 otrzymuje brzmienie:

„(4) Państwa członkowskie podejmują środki niezbędne do ustanowienia w drodze przepisów ustawowych, wykonawczych lub administracyjnych **co najmniej jednego** [...] krajowego mechanizmu ukierunkowanej pomocy mającego na celu wczesną identyfikację ofiar, udzielenie im pomocy i wsparcia, we współpracy z właściwymi organizacjami udzielającymi wsparcia, oraz do wyznaczenia [...] **co najmniej jednego** krajowego punktu kontaktowego ds. **transgranicznego** kierowania ofiar.”;

(5) uchyła się art. 18 ust. 4;

(6) dodaje się art. 18a w brzmieniu:

„Artykuł 18a

Przestępstwa dotyczące korzystania z usług [...] w świadomości, że osoba świadcząca te usługi [...] jest ofiarą [...] handlu ludźmi.

- (1) [...] Państwa członkowskie podejmują środki niezbędne do [...] **zapewnienia, aby umyślne** korzystanie z usług świadczonych przez ofiarę przestępstwa, [...] o którym mowa w art. 2 [...], **stanowiło przestępstwo, o ile ofiara podlega wyzyskiwaniu w ramach świadczenia takich usług a użytkownik tych usług działa w świadomości, że osoba świadcząca usługę jest ofiarą przestępstwa, o którym mowa w art. 2.**
- (2) Państwa członkowskie podejmują środki niezbędne do zapewnienia, aby przestępstwo określone zgodnie z ust. 1 podlegało skutecznym, proporcjonalnym i odstrasżającym karom [...].
- (3) **Do przestępstwa opisanego w ust. 1 zastosowanie mają art. 5, art. 6, art. 9 ust. 1 oraz art. 10 ust. 1 i 2.”**
- (7) dodaje się art. 19a w brzmieniu:

„Artykuł 19a

Gromadzenie danych i dane statystyczne

1. Państwa członkowskie **zapewniają dostępność systemu do rejestrowania, tworzenia i dostarczania zanonimizowanych** [...] danych statystycznych pozwalającego na monitorowanie skuteczności ich systemów walki z przestępstwami, o których mowa w niniejszej dyrektywie.

2. Dane statystyczne, o których mowa w ust. 1, [...] **obejmują co najmniej [...] dostępne na szczeblu centralnym dane dotyczące [...]**:
- a) liczby zidentyfikowanych i **domniemanych** [...] ofiar przestępstw, o których mowa w art. 2, w **jak największym możliwym zakresie zgodnie z przepisami i praktykami krajowymi** [...];
 - b) liczbę osób podejrzanych o popełnienie przestępstw, o których mowa w art. 2, w podziale, w **jak największym możliwym zakresie**, ze względu na płeć, grupy wiekowe (dzieci/dorośli), obywatelstwo i formę wyzysku;
 - c) liczbę osób ściganych za popełnienie przestępstw, o których mowa w art. 2, w podziale, w **jak największym możliwym zakresie**, ze względu na płeć, grupy wiekowe (dziecko/dorosły), obywatelstwo, formę wyzysku, charakter ostatecznej decyzji o ściganiu;
 - d) liczbę decyzji o ściganiu (oskarżenie za przestępstwa, o których mowa w art. 2, oskarżenie o inne przestępstwa, decyzja o odmowie postawienia zarzutów, inne);
 - (e) liczbę osób skazanych za przestępstwa, o których mowa w art. 2, w podziale, w **jak największym możliwym zakresie**, ze względu na płeć, grupy wiekowe (dzieci/dorośli), obywatelstwo;
 - (f) liczbę wyroków sądowych (uniewinniających, skazujących, innych) dotyczących przestępstw, o których mowa w art. 2 [...];
 - g) liczbę osób podejrzanych, ściganych i skazanych za przestępstwa, o których mowa w art. 18a, w podziale, w **jak największym możliwym zakresie**, ze względu na płeć i grupy wiekowe (dzieci/dorośli).
3. Państwa członkowskie przekazują Komisji co roku [...] do **dnia 31 grudnia** dane statystyczne, o których mowa w ust. 2, dotyczące poprzedniego roku.

(8) w art. 23 dodaje się ust. 3 w brzmieniu:

„(3) W terminie [*pięć lat po upływie terminu transpozycji*] Komisja przedkłada Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie oceniające, w jakim stopniu państwa członkowskie podjęły środki niezbędne do zapewnienia zgodności z art. 18a, a także wpływ tych środków.”.

Artykuł 2

1. Państwa członkowskie wprowadzają w życie przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy najpóźniej **dwa [...] lata** po jej wejściu w życie. Niezwłocznie przekazują Komisji tekst tych przepisów.

Przepisy przyjęte przez państwa członkowskie zawierają odniesienie do niniejszej dyrektywy lub odniesienie takie towarzyszy ich urzędowej publikacji. Metody dokonywania takiego odniesienia określone są przez państwa członkowskie.

2. Państwa członkowskie przekazują Komisji tekst podstawowych przepisów prawa krajowego przyjętych w dziedzinie objętej niniejszą dyrektywą.
3. [...]

Artykuł 3

Niniejsza dyrektywa wchodzi w życie dwudziestego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Artykuł 4

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do państw członkowskich zgodnie z Traktatami.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Parlamentu Europejskiego
Przewodniczący / Przewodnicząca*

*W imieniu Rady
Przewodniczący / Przewodnicząca*